

VSA-Zyklus „Archivpraxis Schweiz“ 2018 / Cycle AAS «Pratique archivistique suisse» 2018

## Modul 7: Persönliche Erinnerung – öffentliches Gedächtnis. Archivierung von Filmen und Videos aus privaten Beständen

### *Module 7: Souvenirs personnels – Mémoire publique. L'archivage de films et de vidéos de provenance privée*

<b>Organisation</b>	SAPA, Archives suisses des arts de la scène / Schweizer Archiv der Darstellenden Künste Lichtspiel / Kinemathek Bern Memoriav
<b>Datum/Date</b>	<b>Freitag / Vendredi 16.11.2018</b>
<b>Ort/Lieu</b>	Lichtspiel / Kinemathek Bern, Sandrainstrasse 7, 3007 Bern <a href="#">Auf Karte anzeigen</a> <a href="#">Afficher la carte</a>
<b>Kontakt/Contact</b>	Beate Schlichenmaier, Direktorin, SAPA, Schweizer Archiv der Darstellenden Künste / Archives suisses des arts de la scène, 043 205 29 02, <a href="mailto:Beate.Schlichenmaier@tanzarchiv.ch">Beate.Schlichenmaier@tanzarchiv.ch</a>

Das Modul thematisiert die Übernahme und Archivierung von Filmen und Videos aus privaten Beständen. Tanzvideos, Theateraufnahmen oder Amateurfilme verlangen grosse Sensibilität und vertrauensbildende Massnahmen zwischen Bestandsbildnern und Gedächtnisinstitutionen. Wie ist Vertrauen in Archive herstellbar? Weshalb sollen Produzierende von Unterlagen (z. B. Kunst- und Kulturschaffende) überhaupt etwas einem Archiv anvertrauen, das u. U. sehr persönliche, vielleicht sogar 'intime' Werke und Ansichten dann öffentlich zugänglich macht? Wie kann die falsche Verwendung – unberechtigtes Kopieren, Ideenklau – verhindert werden? Oder ganz allgemein: Wie kann der öffentliche Nutzen mit den privaten Bedürfnissen in Einklang gebracht werden?

Referate, Gruppenarbeiten und Diskussionen thematisieren die Planung des Archivierungsprozesses vom Vorarchiv bis zur Vermittlung und fokussieren auf die Themen Akquisition/Sensibilisierung, Bewertung/Selektion, Materialidentifikation und Umgang mit Metadaten.

*Ce module a pour thème la prise en charge et l'archivage de films et de vidéos de provenance privée. Vidéos de danse, enregistrements de pièces de théâtre ou films d'amateurs exigent une sensibilité importante et des mesures qui inspirent la confiance entre les producteurs des fonds et les institutions patrimoniales. Comment crée-t-on une relation de confiance dans un centre d'archives? Pour quelles raisons les producteurs (artistes ou plus largement acteurs du domaine culturel) devraient-ils remettre leurs documents à une institution d'archives qui va ensuite rendre publics des œuvres et des points de vues très personnels, voire intimes? Comment peut-on prévenir une utilisation inappropriée (copies indues, plagiat)? Ou plus généralement, comment concilier l'utilisation publique avec les exigences privées?*

*Les présentations, les ateliers et les discussions traiteront de la planification de l'archivage, depuis le préarchivage jusqu'à la diffusion, avec un accent sur les thèmes suivants: acquisition/sensibilisation des producteurs d'archives, évaluation/sélection, identification des supports et gestion des métadonnées.*

## Programm / Programme

Tagesmoderation /Modération: **Felix Rauh**, Stv. Direktor und Bereichsverantwortlicher Film / Directeur adjoint et responsable du domaine Film, Memoriav

ZEITPLAN / HORAIRE	INHALT / CONTENU	REFERENTINNEN UND REFERENTEN / INTERVENANT·E·S	SPRACHE / LANGUES
9.30-9.45	<b>Begrüssung, Einleitung</b> <i>Salutations, Introduction</i>	<b>Beate Schlichenmaier</b> , SAPA, Schweizer Archiv der Darstellenden Künste <b>Brigitte Paulowitz</b> , Lichtspiel/Kinemathek Bern <b>Felix Rauh</b> , Memoriav <b>Eloi Contesse</b> , commission de formation AAS	DE-FR
9.45-10.30	<b>Akquisition: Sensibilisierung, Vertrauensbildung, Klärung der Rechtesituation</b> <i>Acquisition: Sensibiliser, bâtir la confiance, clarifier les questions juridiques</i>	<b>Beate Schlichenmaier</b> , SAPA	DE
10.30-11.15	<b>Selektion/Bewertung</b> <i>Sélection/Evaluation</i>	<b>Yves Niederhäuser</b> , Memoriav	DE
11.15-11.30	<b>Kaffeepause / Pause-café</b>		
11.30-12.15	<b>Planung eines Erhaltungsprojektes: Herausforderungen und Empfehlungen</b> <i>Planification d'un projet de conservation: défis et recommandations</i>	<b>Felix Rauh</b> , Memoriav	DE
12.15-14.00	<b>Mittagessen / Repas</b> Restaurant Dampfzentrale		
14.00-15.00	Gruppenarbeit / <i>Ateliers</i> : <b>Materialkenntnissen, Schadensbildern und Konservierungsbedingungen von Video (E. Magnin) und Film (B. Paulowitz)</b> <i>Connaissances des supports, dégâts et conditions de conservation pour la vidéo (E. Magnin) et pour le film (B. Paulowitz)</i>	<b>Emilie Magnin</b> , SAPA <b>Brigitte Paulowitz</b> , Lichtspiel	FR-DE
15.00-15.15	<b>Kaffeepause / Pause-café</b>		
15.15-16.00	<b>Definieren, extrahieren, transferieren von technischen und anderen Metadaten</b> <i>Définition, extraction et transfert des métadonnées techniques et descriptives</i>	<b>Felix Rauh</b> , <b>Yves Niederhäuser</b> , Memoriav <b>Emilie Magnin</b> , SAPA <b>Brigitte Paulowitz</b> , Lichtspiel	DE-FR
16.00-16.30	<b>Zusammenfassung und Schlussdiskussion</b> <i>Synthèse et conclusion</i>		DE-FR